

[第19号 表格]

死亡申报表 (年 月 日)				※ 按照后面的方法填写，在相应的选项上画“O”。				
① 死 亡 人	姓 名	韩语			性 别 <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	身份证 号 码	-	
		汉字						
	户口所在地							
	住 址				户主·关系	的		
	死亡时间	年 月 日 时 分 (死亡地时间：24小时制)						
	死亡地点	地点	市(道)	区(郡)	洞(邑,面)	里	号	
区分		<input type="checkbox"/> 住宅内 <input type="checkbox"/> 医疗机关 <input type="checkbox"/> 公共设施机关 (养老院, 孤儿院等) <input type="checkbox"/> 事业场 <input type="checkbox"/> D.O.A(送往医院途中死亡) <input type="checkbox"/> 公路(道路, 车道) <input type="checkbox"/> 其他()						
②其他内容								
③ 申 报 人	姓 名	<input type="checkbox"/> 或签字			身份证号码	-		
	身 份	<input type="checkbox"/> 同住亲属 <input type="checkbox"/> 非同住亲属 <input type="checkbox"/> 同居者 <input type="checkbox"/> 其他(身份：)						
	住 址				电 话		邮 箱	
④提交人	姓 名				身份证号码	-		
※ 下面内容是建立国家人口政策必要的内容，根据「统计法」第32条和第33条的规定，诚实的回答是无价的，个人信息受法律保护，希望如实填写。								
⑤ 死 亡 种 类	①病死 ②事故死 ③其他	⑥事 故 发 生 区 域	种类 <input type="checkbox"/> 交通事故 <input type="checkbox"/> 自杀 <input type="checkbox"/> 坠落 <input type="checkbox"/> 溺死 <input type="checkbox"/> 他杀 <input type="checkbox"/> 其他()					
			<input type="checkbox"/> 现在住址所在的市郡区 <input type="checkbox"/> 其他市郡区 (市道, 市郡区) <input type="checkbox"/> 其他()					
			<input type="checkbox"/> 住宅 <input type="checkbox"/> 公共场所(学校, 医院等) <input type="checkbox"/> 道路 <input type="checkbox"/> 商业·服务行业(商店, 旅店等) <input type="checkbox"/> 产 业建筑工地 <input type="checkbox"/> 农场(田间, 家畜圈, 养殖场等) <input type="checkbox"/> 其他()					
⑦ 死 亡 原 因	<input type="checkbox"/> 直接死因 <input type="checkbox"/> 的原因 <input type="checkbox"/> 的原因 <input type="checkbox"/> 的原因			⇒		从发病 到死亡 的时间		
				⇒				
				⇒				
				⇒				
其他身体状况						诊断人	<input type="checkbox"/> 医生 <input type="checkbox"/> 中医 <input type="checkbox"/> 其他	
⑧ 死 亡 人	国籍			<input type="checkbox"/> 韩国人 <input type="checkbox"/> 入籍的韩国人(以前的国籍：)				
	最后毕业学校			<input type="checkbox"/> 无学历 <input type="checkbox"/> 小学 <input type="checkbox"/> 初中 <input type="checkbox"/> 高中 <input type="checkbox"/> 大学(校) <input type="checkbox"/> 研究生以上				
	发病(事故)当时的职业					婚姻状态	<input type="checkbox"/> 未婚 <input type="checkbox"/> 已婚 <input type="checkbox"/> 离婚 <input type="checkbox"/> 配偶死亡	
※ 以下内容申报人不用填写。								
邑面洞受理			家族关系登记机关寄送			家族关系登记机关受理并处理		
			年 月 日(印)					

填写方法

* 死亡申报表须填写并提交1份。

- ①栏：例)下午2点30分→14点30分，夜里12点30分→第二天0点30分
① 死亡地点‘住宅内’包括死者的家，死者父母，亲戚的家。
② D.O.A是指在送往医疗机关(医院等)的途中死亡的情况。
③ 其他是指除示例以外的飞机，船舶，火车，汽车等。
- ②栏：填写下列事项或在家族关系登记簿上有明确记录有特殊需要的内容。
：没有附带诊断书(尸检报告)时的理由
- ③栏：身份一栏在相应选项上画“○”。④‘其他’填写死亡地点管理人等的身份。
- ④栏：填写提交人(是否是申报人无关)的姓名和身份证号码【受理工作人员要核对身份证】。
- ⑤栏：参考死亡诊断书或尸体检验报告等填写‘死亡种类’，事故死亡的在诊断书上属于外因死亡或其他情况时填写其具体内容。
- ⑥栏：因事故死亡(选择⑤栏的②事故死)的情况具体填写事故的种类，事故发生的区域和地点。
- ⑦栏：根据死亡诊断书或尸体检验报告上记载的死亡原因如实填写。
⑦-1 直接死因是指直接造成死亡的并发症，疾病，伤害。
⑦-2 是指构成直接死因⑦-1的疾病或伤害的一连病态。
⑦-3 是指构成直接死因⑦-2的疾病或伤害的一连病态。
⑦-4 是指构成直接死因⑦-3的疾病或伤害的一连病态。
其他身体状况是指与⑦-1~⑦-4没有关系，不是直接死亡原因，而是其他对身体不利的一切疾病和伤害。
<错误的示例>类似心脏麻痹，呼吸停止，心肺停止，心力衰竭，衰老等死亡状态或类型。
- ⑧栏：教育科学技术部长官谁的以所有正规教育机关为基准，各级学校的在校生或中途退学者在最终毕业学校上画○。
<例如>大学3年级退学→在高中上画○。
死亡者的“发病(事故)当时的职业”填写导致死亡的疾病或事故发生时从事的具体职业。
<例如>公司职员(×)→○○公司营业部促销人员(○)
公务员(×)→○○区建筑许可负责人(○)

另附材料

- 有关死亡人的死亡诊断书或尸检报告1份。
 - 能够证明死亡事实的书面材料(没有死亡诊断书或尸检报告时)：以下任意一个
 - 死亡证明书(洞·里·统长或2名以上邻居写的死亡证明书)；证明人是邻居时(2名以上)证明人的印鉴证明书，身份证复印件，驾驶执照复印件，护照复印件，公务员证复印件中任意一个，证明人是洞·里·统长时1名就足够，原则上另附可以证明是洞·里·统长身份的书面材料。
 - 办公厅的死亡证明书或埋葬许可证。
 - 死亡申报受理证明书(在外国办公厅进行死亡申报时)
- * 下面第3项内容在家族关系登记处通过电子系统可以确认的情况可以省略。
- 死亡人的家族关系登记簿的基本证明书1份。
 - 确认身份[依据家族关系登记惯例第23号]
 - 申报人出席的情况：身份证明书
 - 提交人出席的情况：提交人身份证明书
 - 信件方式提交的情况：申报人身份证明书复印件

* 财产继承上的限制继承，放弃继承指南

* 本内容与死亡申报无关，具体情况请向家庭法院或地方法院信访办咨询。

- 意 义：限制继承 - 继承人在规定的限度内继承财产。
：放弃继承 - 放弃继承所有财产的权利和义务。
- 方 式：限制继承 - 另附继承财产的目录向家庭法院申报。
：放弃继承 - 向家庭法院申报。
- 申 报 时间：知道开始继承之日起3个月内(民法第1019条第1项)
：继承债务超过继承财产时，继承人没有重大过失开始继承之日起3个月内无法得知事实，而进行单纯继承(根据民法第1026条第1号和第2号的规定包括单纯继承)时，从知道事实之日起3个月内可以进行限制继承。
- 管 辖：开始继承地点的[被继承人的(最后)住址地]管辖法院

死亡申告书

사망신고서

① 死亡者 사망자

- 請用漢字和韓字填寫死亡者的姓名

사망자의 한글 이름과 한자로 쓰세요.

- 請填寫死亡者性別和身份証号碼。

사망자의 성별과 주민등록번호를 쓰세요.

❖ 身份証号碼 : 주민등록번호。

死亡者是外國人的話請填寫外國人登彙號（國內居所申告號或出生年月日）

해당자가 외국인인 경우에는 외국인 등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.

- 請填寫死亡者的標準原籍（在機關網絡上已登陸的原籍）。

❖ 標準原籍（在機關網絡上已登陸的原籍）。：등록 기준지

死亡者是外國人的話在標準原籍上填寫國籍。

사망자가 외국인인 경우에는 그 등록기준지에 국적을 기재해 주세요.

- 請填寫死亡者的地址。

사망자의 주소를 쓰세요.

- 請填寫死亡者与戶主的關係。

세대주 관계와 사망자의 관계를 쓰세요.

- 死亡時間請用24小時制填寫。

사망지의 시간을 24시간각제로 기재해 주세요.

❖ 死亡日期。：사망 일시

<列> 下午 兩點 30分(X) →14点30分(O)

半夜1点30分(X) →第二天0点30分(O).

❖ 我國公民在國外去世時，請填寫當地時間及陽歷月日，如果當時是夏令時請填寫“夏令時”。

우리나라 국민이 외국에서 사망한 경우, 현지 사망시각을 서기 및 태양력으로 기재하시고 서머타임 기간 중에 사망하였다면 사망자 시각 옆에 "서머타임 적용" 이라고 표시하세요.

- 請填寫死亡地地址。

사망지 주소를 기재해주세요.

- 請選擇下面數字中的死亡地。

아래의 숫자 중 사망지를 선택해주세요.

① 住宅 주택

② 医療機關。 의료기관

③ 社會福利設施[養老院, 孤儿院等] 사회복지시설[양로원, 고아원 등]

- ④ 公共設施 (學校, 運動場等) 공공시설(학교, 운동장 등)
- ⑤ 道路上 도로
- ⑥ 商業區・服務區 (商店, 賓館, 飯店等) 상업・서비스시설 (상점, 호텔 등)
- ⑦ 工地 산업장
- ⑧ 農場 (田, 畜舍, 養殖場等) 농장 (논밭, 축사, 양식장 등)
- ⑨ 護送醫院時死亡 병원 이송 중 사망
- ⑩ 其他() 기타

❖ 區分死亡場所 사망장소 구분

- ① 住宅是指包括死者死亡當時在自家, 父母家, 親戚家等
주택은 사망 장소가 사망자의 집이거나 부모, 친척 등의 집에서 사망한 경우를 포함합니다.
- ② 其他是指包括飛機, 輪船, 火車等
기타는 예시 외에 비행기, 선박, 기차 등을 포함합니다.

② 請填寫未提交死亡者診斷書的理由。

사망진단서를 첨부하지 않은 이유를 기재해 주세요.

❖ 未提交死亡診斷書 (驗尸証) 的話, 請填寫爲了明確家族關係登錄簿的必要事由。

사망진단서(시체검안서) 미 첨부 시 그 사유 등 가족 관계 등록부에 기록을 분명히 하는데 특히 필요한 사항을 기재한다.(사망진단서를 미첨부 할 경우 사유를 기재해야 하는데 꼭 필요한 사항을 기재한다)

③ 請填寫申告人的姓名, 身份証號碼, 簽名或蓋印。

신고인의 성명, 사인이나 도장을 찍고 주민등록번호를 기재해주세요.

- 請選擇下面的關係

아래의 번호 중 신청인의 자격을 선택해 주세요.

- ① 同居親戚 동거 친족
- ② 非同居親屬 비동거 친족
- ③ 同居者 동거자
- ④ 其他[福利機關負責人, 死亡場所負責人等]
기타 [보호 시설장/ 사망 장소 관리장 등]

- 請填寫申告人和死亡者的關係。

신고인과 사망자와의 관계를 기재해주세요.

- 請填寫申告人的地址, 電話號碼, 電子信箱。

신고인의 주소, 전화번호, 이메일을 기재해 주세요.

❖ 在下面的身份欄里畫“○”其他欄里包括死亡場所管理人。

해당되는 자격에 “○”으로 표시하시고 기타는 사망 장소를 관리하는 자 등이 포함됩니다.

④ 提交人 제출인

- 請填寫提交人的性別和身份証號碼。

제출인의 성별과 주민등록번호를 쓰세요.

❖ 非申告人也无妨。 신고인 여부와 관계없음

[公務員確認提交人的身份.]

[접수한 담당 공무원은 제출인의 신원을 확인한다.]

❖ 下面是樹立國家人口政策必要資料，根據「交通法」第32條及第33條有事實回答的任務，徹底保障個人秘密，請誠實地回答。

다음은 국가의 인구정책 수립에 필요한 자료로 「통계법」 제32조 및 제33조에 의하여 성실응답 의무가 있으며 개인의 비밀사항이 철저히 보호되므로 사실대로 기입하여 주시기 바랍니다.

⑤ 死亡原因 사망의 원인

- 請填寫死者直接死亡原因

사망자의 직접적인 사망 원인을 기재해 주세요.

Ⓐ 直接死亡原因 사망의 직접적인 원인

Ⓑ 的原因

Ⓒ 的原因

Ⓓ 的原因

❖ 在死亡診斷書（死體檢驗書）上記載的所有死亡原因及其他身體狀況內容得一樣。

사망진단서(시체검안서)에 기재된 모든 사망의 원인 및 그 밖의 신체상황 내용을 동일하게 기재합니다.

▷ 從發病到死亡。 발병부터 사망까지 기간

- 請填寫死者從發病到死亡的時間。

사망자의 병이 발병부터 사망까지 기간을 기재해주세요.

▷ 請填寫死亡者的其他身體狀況。

사망자의 또 다른 신체상황을 기재해 주세요.

- 請選擇診斷者的身份。

아래의 번호 중 사망자의 진단자를 선택해 주세요.

▷ 診斷者 진단자

① 医生 의사

② 韓醫師 한의사

③ 其他 기타

⑥ 死亡種類 사망의 종류

① 病死 병사

② 外因死 (事故等) 외인사 (사고사, 등.)

③ 其他及不詳事。 기타 및 불상

- ❖ 死亡診斷書上記載的死亡種類要參考死亡診斷書記載，事故死就是診斷書上的外因死，其他死因要填具體內容。

사망 진단서(시체검안서)에 기재된 사망의 종류는 사망진단서를 참고로 기재하고, 사고사는 진단서상에 외인사에 해당하며, 기타인 경우 그 내용을 구체적으로 기재합니다.

⑦ 外因死事項 외인사 사항

- 請選擇外因死種類。

아래 번호 중 외인사 사항을 선택해 주세요.

▷ 事故種類 사고 종류

- [1] 運輸 (交通) 운수(교통)
- [2] 中毒 중독
- [3] 墜落 추락
- [4] 淹死 의사
- [5] 火灾 화재
- [6] 其他 기타

▷ 認爲 의도성

- [1] 非人爲事故 비의도적 사고
- [2] 自殺 자살
- [3] 他殺 타살
- [4] 不明 미상

▷ 事故日期 사고 일시

- 請填寫死亡日期。

사망 일시를 24시간제로 기재해 주세요.

▷ 事故地方 사고 지역

- 請選擇事故地方。

아래의 번호 중에 사고 지역을 선택해 주세요.

[1] 与現住所地相同的市，郡，區(死者居住地與死亡場所同一。)。

현주소지와 같은 시군구 (사망자 거주지와 동일한 사망장소)

- [2] 其他市，郡，區。 다른 시군구

- 如果選擇第2的話請詳細記載市，郡，區。

만약 2번을 선택했다면 자세한 시, 도, 군, 구 기재해주세요.

- [3] 其他 기타

▷ 事故場所. 사고 장소

- 請選擇事故場所

아래의 번호 중에 사고 장소를 선택해 주세요.

- [1] 住宅 주택
- [2] 医療設施 의료 시설
- [3] 社會福利設施 사회 복지 시설 [양로원, 고아원 등]

- ④ 公共設施 (學校, 運動場等) 공공시설 (학교, 운동장 등)
- ⑤ 道路 도로
- ⑥ 商業・服務行業設施 (商店, 賓館等) 상업 · 서비스 시설 (상점, 호텔 등)
- ⑦ 工地 산업장
- ⑧ 農田 (農田, 畜舍, 養殖場等) 농장 (논밭, 축사, 양식장 등)
- ⑨ 護送醫院中死亡。 병원 이송 중 사망
- ⑩ 其他 기타

❖ 事故死亡時要填寫與死亡診斷書同一內容。沒有記載事項時填寫事故種類，事故發生地域及詳細場所。

사고사로 사망한 경우에는 사망 진단서와 동일하게 기재한다. 기재할 내용이 없는 경우 사고의 종류, 사고 발생지역 및 장소를 구체적으로 기재해 주세요.

⑧ 死亡者 사망자

▷ 國籍 국적

- 請選擇國籍

아래의 번호 중 사망자의 국적을 선택해 주세요.

- ① 韓國人 한국인
- ② 從他國入韓國國籍的人 (以前國籍 :)
귀화한 한국인 (이전의 국적 :)
- 請選擇學歷

아래의 번호 중 최종 졸업 학교를 선택해 주세요.

- ① 无學歷 무학
- ② 小學 초등학교.
- ③ 初中 중학교
- ④ 高中 고등학교
- ⑤ 大學 대학(교)
- ⑥ 研究生以上學歷 대학원 이상

❖ 死亡者的最終畢業學校要以教育部長官認証的所有正規教育機關為基準記載，在各學校在學或中途拋棄學業的人在相對號中畫“○”。

사망자의 최종 졸업 학교는 교육과학기술부장관이 인정하는 모든 정규기관을 기준으로 기재되어야 하고, 각급 학교의 재학(중퇴)자는 졸업한 최종학교의 해당 번호에 ○ 표시를 합니다.

<列>大學三年級中退 → 在第四的高中畫“○”

<예시> 대학교 3학년 중퇴 → 4번 고등학교에 “○” 표시

▷ 發病 (事故) 當時職業 발병(사고) 당시직업

- 請填寫 發病 (事故) 當時的職業

발병(사고) 당시의 직업을 기재해 주세요.

❖請詳細填寫死者發病（事故）當時的職業造成死亡直接或間接原因的職業。

사망자의 발병(사고) 당시 직업은 사망의 원인이 되는 질병 또는 사고가 발생한 때의 직업을 구체적으로 기재합니다.

<如>公司職員(x) → ○○公司銷售部促銷員(○)

公務員(x) → ○○廳許可建築業務負責人(○)

<예시> 회사원(x) → ○○회사 영업부 판촉사원(○)

공무원(x) → ○○ 청 건축허가 업무담당(○)

▷ 婚姻狀況 혼인 상태

- ① 未婚 미혼
- ② 有配偶 배우자 있음
- ③ 离婚 이혼
- ④ 葬偶 사별

提交材料

구비서류

1. 死亡者的診斷書或驗尸證明書

사망자에 대한 진단서나 검안서 1부.

2. 能證明死亡事實的證明書。 사망의 사실을 증명할 만한 서면

(不能提交診斷書或驗尸書時):下面中的一份

(진단서나 검안서를 첨부할 수 없을 때): 아래 중 1부.

- 死亡證明書 (洞, 村, 班長或熟人兩名以上記載的死亡證明書) : 証明人是熟的話 (兩名以上) 要提交證明人的印鑑證明書, 身份証副本, 駕駛証副本, 護照副本, 公務員証副本中的一份證明人是洞, 村, 班長的話要一名證明人足可, 按原則要提交能證明洞, 村, 班長的證明書。

사망증명서(동·리·통장 또는 인우 2명 이상이 작성한 사망증명서): 증명인이 인우인(2명 이상)인 경우에는 증명인의 인감증명서, 주민등록증사본, 운전면허증 사본, 여권사본, 공무원증사본 중 1부 첨부하여야 하며, 증명인이 동·리·통장일 때에는 1명의 증명으로 족하고 원칙적으로 동·리·통장임을 증명하는 서면 첨부해야 한다.

- 公共機關發行的死亡證明書或埋葬許可証書。

관공서의 사망증명서 또는 매장인허증.

- 受理死亡申告證明書 사망신고수리증명서

(在外國機關申告死亡的話)

(외국관공서에 사망 신고한 경우)

※ 下面的第3項是在家族關係登陸機關網絡上能證明其內容時不必提交
아래 3항은 가족관계등록관서에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는
경우 첨부를 생략합니다.

3. 死亡者的家族關係登記簿的基礎證明書一份
사망자의 가족관계등록부의 기본증명서 1통.

4. 確認身份 신분확인

[根据家族關係登記簿列規第23條]

[가족관계등록예규 제23호에 의함]

- 申告人出席時：身份證明書

신고인이 출석한 경우 : 신분증명서

- 提交人出席時：申告人的身份證明書副本及提交人的身份證明書

제출인이 출석한 경우 : 신고인의 신분증명서 사본 및 제출인의신분증명서

- 郵遞時：申告人的身份證明書

우편제출의 경우 : 신고인의 신분증명서 사본

5. 死亡者是外國人的話要提交有關國籍證明書（護照或外國人登陸証）副本。

사망자가 외국인이라면 국적에 관한 서면 (여권 또는 외국인 등록증) 사본
제출해야한다.